

Số: ~~1637~~ /NHNN- CSTT

Hà Nội, ngày 01 tháng 03 năm 2011

V<sup>V</sup> một số giải pháp thực hiện  
Nghị quyết số 11/NQ-CP liên quan  
đến tiền tệ và hoạt động ngân hàng

Kính gửi: Đồng chí Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố  
trực thuộc Trung ương

Để đảm bảo kiểm soát tốc độ tăng tín dụng năm 2011 dưới 20%, ổn định thị trường tiền tệ và ngoại hối theo Nghị quyết số 11/NQ-CP ngày 24 tháng 02 năm 2011 về những giải pháp chủ yếu tập trung kiềm chế lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô, bảo đảm an sinh xã hội, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước đề nghị Đồng chí Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương như sau:

1. Chỉ đạo Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố và các tổ chức tín dụng trên địa bàn thực hiện cho vay vốn ở mức hợp lý, giảm tốc độ và tỷ trọng cho vay lĩnh vực phi sản xuất, nhất là lĩnh vực kinh doanh bất động sản và chứng khoán; đi đôi với nâng cao chất lượng tín dụng để tập trung vốn cho vay sản xuất - kinh doanh, khu vực nông nghiệp, nông thôn, xuất khẩu, công nghiệp hỗ trợ, doanh nghiệp nhỏ và vừa.

2. Chỉ đạo các Sở, ngành chức năng thực hiện thanh tra, kiểm tra kinh doanh ngoại tệ, vàng trên địa bàn theo quy định của pháp luật; xử lý nghiêm các trường hợp đầu cơ, găm giữ, kinh doanh vàng, ngoại tệ, niêm yết giá mua - bán bằng ngoại tệ trái pháp luật.

3. Chỉ đạo Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố phối hợp với các Sở, ngành và Hiệp hội ngành nghề trên địa bàn xây dựng và triển khai các giải pháp về tiền tệ và hoạt động ngân hàng theo Nghị quyết số 11/NQ-CP và Chỉ thị của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước, nhất là công tác thông tin, tuyên truyền về tiền tệ và hoạt động ngân hàng nhằm tạo sự đồng thuận khi giảm tốc độ tăng và điều chỉnh cơ cấu tín dụng.

Quá trình triển khai Nghị quyết số 11/NQ-CP, nếu phát sinh vướng mắc, kính mong các Đồng chí có ý kiến về Thống đốc Ngân hàng Nhà nước để phối hợp xử lý.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ  
và các Phó Thủ tướng CP (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ;
- Ban Lãnh đạo NHNN;
- NHNN chi nhánh tỉnh, thành phố;
- Các NHTM Nhà nước;
- Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam
- Các Vụ: Tín dụng, QLNH, CQTTGSNH;
- Lưu: VP, Vụ CSTT.

**THỐNG ĐỐC**



**NGUYỄN VĂN GIÀU**